

Unionin tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 10.9.2013 (Raad van Staten (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — M. G. ja N. R. v. Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Asia C-383/13 PPU) ⁽¹⁾

(Viisumi-, turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikka sekä muu henkilöiden vapaaseen liikkuvuuteen liittyvä politiikka — Maahanmuuttopolitiikka — Laiton maahantulo ja laitton oleskelu — Laittomasti maassa oleskelevien palauttaminen — Direktiivi 2008/115/EY — Laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttaminen — Maastapoistamismenettely — Säilöönottotoimenpide — Säilöönoton jatkaminen — 15 artiklan 2 ja 6 kohta — Puolustautumisoikeudet — Oikeus tulla kuulluksi — Loukkaus — Seuraukset)

(2013/C 325/11)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Raad van State

Pääasian asianosaiset

Valittajat: M. G. ja N. R.

Vastapuoli: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Raad van State — Euroopan unionin perusoikeuskirjan (EYVL 2000, C 364, s. 1) 41 artiklan 2 kohdan ja jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/115/EY (EUVL L 348, s. 98) 15 artiklan 6 kohdan tulkinta — Säilöönottotoimenpiteet — Jatkaminen — Asianomaiset kansalaiset eivät ole tehneet yhteistyötä maastapoistamismenettelyssä — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen — Jokaisen oikeus tulla kuulluksi ennen kuin häntä vastaan ryhdytään yksittäiseen toimenpiteeseen, joka vaikuttaa häneen epäedullisesti

Tuomiolauselman

Unionin oikeutta, erityisesti jäsenvaltioissa sovellettavista yhteisistä vaatimuksista ja menettelyistä laittomasti oleskelevien kolmansien maiden kansalaisten palauttamiseksi 16.12.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/115/EY 15 artiklan 2 ja 6 kohtaa, on tulkittava siten, että kun hallintomenettelyssä on päätetty jatkaa säilöönottotoimenpidettä kunnioittamatta oikeutta tulla kuulluksi, tällaisen päätöksen laillisuuden arvioinnista vastaava kansallinen tuomioistuin voi määrätä säilöönottotoimenpiteen lopetettavaksi vain, jos se katsoo kaikkien kunkin yksittäistapauksen tosiseikkojen ja oikeudellisten seikkojen perusteella, että mainittu loukkaus on todellakin

viennyt siihen vetoavalta henkilöltä mahdollisuuden parempaan puolustautumiseen siinä määrin, että tällainen hallintomenettely olisi voinut johtaa toisenlaiseen tulokseen.

⁽¹⁾ EUVL C 260, 7.9.2013.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 25.6.2013 — BestWater International GmbH v. Michael Mebes ja Stefan Potsch

(Asia C-348/13)

(2013/C 325/12)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Kantaja ja valittaja: BestWater International GmbH

Vastaajat ja vastapuolet: Michael Mebes ja Stefan Potsch

Ennakkoratkaisukysymys

Onko toisella internetsivulla yleisöön saataviin saatetun toisen tekemän teoksen sijoittamisessa omalle internetsivulle käsiteltävän asian kaltaisissa olosuhteissa kyse direktiivin 2001/29/EY ⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetusta yleisölle välittämisestä, vaikka toisen tekemää teosta ei tässä yhteydessä esitetä uudelle yleisölle eikä välittäminen tapahdu sellaisen erityisen teknisen prosessin mukaisesti, joka eroaa välittämiseen alun perin käytetystä prosessista?

⁽¹⁾ Tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaisesta tietoyhteiskunnassa 22.5.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/29/EY (EYVL L 167, s. 10)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 27.6.2013 — Rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on Markus D

(Asia C-358/13)

(2013/C 325/13)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof